

Distr.: General 8 February 2016 Russian

Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Ангилья

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

			Cmp.
	Кра	ткая справка о территории	3
I.	Кон	оституционные, правовые и политические вопросы	4
II.	Бюд	джет	5
III.	Экономическое положение		6
	A.	Общая информация	6
	B.	Туризм	6
	C.	Финансовые услуги	7
	D.	Сельское хозяйство и рыболовство	7
	E.	Инфраструктура	8
	F.	Транспорт, связь и коммунальное хозяйство	8
IV.	Положение в социальной сфере		8
	A.	Общая информация	8
	B.	Образование	9

Примечание: Информация, содержащаяся в настоящем рабочем документе, была почерпнута из открытых источников, включая источники правительства территории, а также сообщений, направленных Генеральному секретарю управляющей державой с соответствии со статьей 73 е Устава Организации Объединенных Наций. Информация была препровождена управляющей державой 11 января 2016 года. Дополнительные сведения содержатся в предыдущих рабочих документах, размещенных на сайте www.un.org/en/decolonization/ workingpapers.shtml.





A/AC.109/2016/2

	С. Здравоохранение	10
	D. Преступность и общественная безопасность	10
	Е. Права человека	12
V.	Охрана окружающей среды	12
VI.	Отношения с международными организациями и партнерами	12
VII.	Будущий статус территории	13
	А. Позиция правительства территории	13
	В. Позиция управляющей державы	13
VIII.	Решение, принятое Генеральной Ассамблеей	14

Краткая справка о территории

Территория: Ангилья является несамоуправляющейся территорией в соответствии с определением, приведенным в Уставе Организации Объединенных Наций, и находится под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

Представитель управляющей державы: Губернатор Кристина Скотт (с 2013 года).

Географические характеристики: Территория расположена в 240 км к востоку от Пуэрто-Рико, 113 км к северо-западу от Сент-Китса и Невиса и 8 км к северу от Сен-Мартена. Ландшафт относительно равнинный, высота холмов не превышает 213 футов.

Площадь территории: 96 кв. км. Протяженность главного острова составляет в длину 26 км, а в ширину – не более 5 км.

Площадь исключительной экономической зоны: 92 178 кв. км.

Население: 15 700 человек (согласно оценкам 2013 года).

Ожидаемая продолжительность жизни при рождении: 81,3 года (мужчины: 78,7 года, женщины: 84,0 года (согласно оценкам 2015 года)).

Языки: 99 процентов жителей говорят на английском языке. Часть населения также говорит на испанском и китайском языках.

Столица: Валли.

Глава правительства территории: Главный министр Виктор Бэнкс (с апреля 2015 года).

Выборы: Последние выборы: 22 апреля 2015 года; следующие выборы: не позднее 22 апреля 2020 года.

Основные политические партии: Объединенный фронт Ангильи; Объединенное движение Ангильи.

Законодательная власть: Палата собрания.

Валовой внутренний продукт на душу населения: 18 589 долл. США (согласно оценкам 2014 года).

Экономика: Туризм, финансовые услуги и денежные переводы.

Основные торговые партнеры: Соединенные Штаты Америки и страны— члены Карибского сообщества.

Уровень безработицы: 8 процентов (согласно оценкам 2012 года).

Денежная единица: восточнокарибский доллар (привязан к доллару США; обменный курс составляет примерно 2,70 восточнокарибского доллара за 1 доллар США).

Краткая история: территория, коренным населением которой были араваки, была колонизирована британскими и ирландскими поселенцами в 1650 году и периодически входила в ассоциации с Сент-Китсом и Невисом и различными региональными структурами. В 1980 году территория получила статус заморской территории Соединенного Королевства.

16-01680 3/15

І. Конституционные, правовые и политические вопросы

- 1. Согласно Конституционному указу об Ангилье, который вступил в действие в 1982 году и в который в 1990 году были внесены поправки, правительство Ангильи состоит из губернатора, Исполнительного совета и палаты собрания. Назначаемый Соединенным Королевством губернатор отвечает за оборону, внешние сношения, внутреннюю безопасность (включая полицию и пенитенциарные учреждения), международные финансовые услуги и их регулирование, назначение на государственную службу и применение к государственным служащим условий службы, сообразных их статусу. По всем другим вопросам губернатор должен консультироваться с Исполнительным советом и действовать в соответствии с его рекомендациями. Вместе с тем в Указе предусматривается, что британская корона оставляет за собой право принимать по рекомендации Тайного совета законы, касающиеся мира, порядка и надлежащего управления в Ангилье.
- 2. В состав Исполнительного совета территории входят главный министр, не более трех других министров и два члена по должности (генеральный прокурор и помощник губернатора). Губернатор выполняет обязанности Председателя Совета, не имея права голоса. Палата собрания избирается сроком на пять лет, и в ее состав входят спикер, не менее семи членов, избираемых от одномандатных округов, те же два члена по должности, которые входят в состав Исполнительного совета, и два члена, назначаемые губернатором: один по рекомендации главного министра, а второй после консультаций с главным министром и лидером оппозиции, в зависимости от обстоятельств. В соответствии с Конституцией губернатор назначает главным министром одного из выборных членов собрания, который, по мнению губернатора, может получить поддержку большинства выборных членов собрания. Другие министры также назначаются губернатором из числа выборных членов собрания по рекомендации главного министра.
- 3. 22 апреля 2015 года в Ангилье состоялись всеобщие выборы, в результате которых власть перешла от Объединенного движения Ангильи к Объединенному фронту Ангильи. Нынешний главный министр, Виктор Бэнкс, приступил к исполнению своих обязанностей 23 апреля 2015 года.
- 4. В Ангилье применяется система общего права Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а также действуют все законодательные акты, унаследованные от бывшего Ассоциированного государства Сент-Китс-Невис-Ангилья, существовавшего до августа 1971 года, и местные законодательные акты, принятые впоследствии. Правосудие отправляется Восточнокарибским верховным судом региональным судом для членов Организации восточнокарибских государств, который базируется в Сент-Люсии и состоит из двух подразделений: выездного Апелляционного суда и Высокого суда правосудия.
- 5. На основании Закона 2002 года о британских заморских территориях жителям британских заморских территорий предоставляется право на получение британского гражданства.
- 6. Начало обсуждения с Соединенным Королевством нового проекта конституции было первоначально намечено на 2010 год. В 2011 году в Ангилье была создана группа для подготовки проекта новой конституции, возглавляе-

мая Х. Клифтоном Найлзом. Как сообщалось ранее, в феврале 2012 года правительству был представлен проект текста конституции с предлагаемыми изменениями в области управления, которые могут быть включены в текст конституции независимого государства. По данным управляющей державы, в сентябре 2015 года в целях содействия проведению конституционной и избирательной реформы правительство территории учредило новый Комитет по конституционной и избирательной реформе. По сообщениям средств массовой информации, первый проект подготовленных Комитетом обновлений по конституционному процессу был представлен на рассмотрение Министерства внутренних дел и будет рассмотрен Исполнительным советом, в то время как работа над проектом конституции продолжается.

- 7. По данным управляющей державы, в соответствии с опубликованной правительством Соединенного Королевства в 2012 году «белой книгой» под названием «Заморские территории: безопасность, успешность и устойчивость», губернатор со всей определенностью заявил, что любое решение о разрыве конституционной связи между Соединенным Королевством и Ангильей должно основываться на ясном и конституционном волеизъявлении жителей Ангильи. При ясно выраженном стремлении к независимости правительство Соединенного Королевства выполнит свои обязательства по оказанию территории помощи в ее обретении.
- 8. По сообщениям средств массовой информации, после состоявшихся в апреле 2015 года выборов избранный на них главный министр Бэнкс заявил, что одной из первоочередных задач является стимулирование экономики Ангильи и что политическая независимость Ангильи не является одной из неотложных задач его администрации; такая точка зрения противоположна позиции предыдущей администрации под руководством Объединенного движения Ангильи. Кроме того, согласно сообщениям, в октябре 2015 года в ответ на предложение управляющей державы о назначении главного сотрудника по финансовым вопросам, содержавшееся в проекте Указа 2015 года о государственных финансах Ангильи, общественность призвала к проведению обсуждения вопроса о независимости территории от Соединенного Королевства.

II. Бюджет

- 9. Правительства Соединенного Королевства и Ангильи согласовали рамочный документ об ответственности за бюджетно-финансовую политику и развитие, который в ноябре 2013 года был включен в законодательство Ангильи. В этом документе закреплено обязательство правительства Ангильи в ближайшие пять лет поддерживать сбалансированный бюджет, соблюдать принципы в отношении заимствования средств и выполнять среднесрочный государственный финансовый план.
- 10. В декабре 2015 года главный министр и министр финансов внесли на рассмотрение палаты собрания бюджет расходов правительства в 2016 году в объеме 225,3 млн. восточнокарибских долл. Согласно оценкам, в 2015 финансовом году текущие поступления составили 195,22 млн. восточнокарибских долл., что на 5,4 процента выше аналогичного показателя за 2014 год, а текущие расходы 185,54 млн. восточнокарибских долл., в результате чего текущий баланс составил 9,68 млн. восточнокарибских долл. По данным управля-

16-01680 5/15

ющей державы, правительство Соединенного Королевства продолжило предоставление безвозмездной помощи для реализации ключевых проектов в территории. В 2015 году в рамках оказания такой помощи на ремонт одной начальной школы и другие проекты в области образования было выделено в общей сложности 3,7 млн. восточнокарибских долл.

11. По данным управляющей державы, в Ангилье не взимаются подоходный налог, налог на недвижимость, налог на доходы от прироста капитала, налог с корпораций, налог на добавленную стоимость и налог на товары и услуги. Правительство территории продолжает изучать этот вопрос, в частности с точки зрения того, каким образом низкие налоги влияют на экономику территории и государственные резервы. Ожидается, что в 2016 году правительство территории примет новые налоговые меры, в числе которых будут введение налогов на электроэнергию и нефтепродукты и увеличение сборов за внесение изменений в земельный кадастр, выдачу водительского удостоверения и номерного знака.

III. Экономическое положение

А. Общая информация

- 12. Согласно полученным от управляющей державы предварительным статистическим данным Восточнокарибского центрального банка от октября 2015 года, валовой внутренний продукт (ВВП) в 2014 году составил 311,77 млн. долл. США, а темпы его роста 9,5 процента. Кроме того, согласно оценкам, в 2015 году ВВП составил 321,73 млн. долл. США, а темпы его роста 3,19 процента.
- 13. Основными отраслями экономики Ангильи являются туризм, торговля недвижимостью, регистрация офшорных компаний и управление ими, а также банковская деятельность. Главным локомотивом экономического роста является туризм. Экономика Ангильи по-прежнему в значительной степени зависит от состояния мировой экономики, мировых цен на нефть и погодных условий.

В. Туризм

- 14. Министерство финансов, экономического развития, инвестиций, торговли и туризма отвечает за осуществление генерального плана развития туризма, а маркетингом и рекламой услуг, предоставляемых сектором туризма территории, занимаются Совет по туризму Ангильи и Ассоциация гостиничного хозяйства и туризма Ангильи.
- 15. Согласно официальным данным правительства территории, в 2014 году Ангилью посетило 176 780 человек (из которых приблизительно 40 процентов, или 70 927 человек, были туристами, прибывающими более чем на один день), что на 16,8 процента больше числа туристов в 2013 году (151 303 человека). Кроме того, за первые девять месяцев 2015 года территорию посетило 146 348 человек, из которых 56 114 человек были туристами, прибывающими более чем на один день.

С. Финансовые услуги

- 16. На оказание международных финансовых услуг приходится около 20 процентов ВВП Ангильи. Комиссия по финансовым услугам Ангильи была создана в 2004 году в качестве независимого регулирующего органа, подотчетного губернатору. В то же время исполнением обязанностей территории, связанных с Законом о налогообложении иностранных счетов, занимается министерство финансов. В октябре 2014 года Ангилья присоединялась к выдвинутой ранее инициативе по обеспечению скорейшего внедрения единого стандарта отчетности, являющегося новым стандартом в области автоматического обмена информацией между налоговыми органами, который был разработан Организацией экономического сотрудничества и развития.
- 17. С августа 2013 года два коммерческих банка в Ангилье, Национальный банк Ангильи и Карибский коммерческий банк, действуют под руководством доверительных управляющих Восточнокарибского центрального банка в целях повышения эффективности управления этими банками. На указанные банки, работающие на основании лицензий Министерства финансов под контролем Восточнокарибского центрального банка, приходится три четверти совокупных активов банковской системы территории.
- 18. Кроме того, согласно информации, предоставленной управляющей державой, в целях распространения действия основных конвенций, касающихся международных стандартов в финансовом секторе, на ее заморские территории в 2015 году на Ангилью было распространено действие Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

D. Сельское хозяйство и рыболовство

- 19. Хотя возможности для ведения сельского хозяйства в Ангилье ограничены, правительство территории в своем бюджетном послании 2016 года заявило о своем намерении поддерживать и поощрять выращивание овощей и фруктов и животноводство на островах и создать соответствующие условия для регулирования использования опасных сельскохозяйственных химикатов.
- 20. Кроме того, по данным управляющей державы, общий улов рыбы в 2014 году составил, согласно оценкам, 9261 тонну, или, в стоимостном выражении, около 268,7 млн. восточнокарибских долл. Рыболовство представляет собой важный источник средств к существованию для значительной части населения Ангильи: в этом секторе непосредственно занято приблизительно 300 человек; кроме этого, еще большее число людей занимаются рыболовством для пропитания. Как сообщалось ранее, Ангилья использует менее четверти площади своей исключительной рыболовной зоны к северу от острова.
- 21. С 2013 года управляющая держава рассматривает возможность оказания правительству территории помощи в изучении вопроса о перспективности развития в территории промышленного рыболовства. Правительство территории представило предложение о проведении в пределах исключительной рыболовной зоны исследований в целях определения запасов и видового богатства рыбы, а также взяло на себя обязательство обеспечить достаточный объем финан-

16-01680 7/15

совых средств для этого проекта в 2015 году. По данным управляющей державы, прежде чем принять решение по вопросу о финансовой поддержке рыбной промышленности, она ожидает полного осуществления плана развития рыболовства в Ангилье, которое намечено завершить к январю 2016 года.

Е. Инфраструктура

- 22. Согласно информации, предоставленной управляющей державой, общая протяженность автомобильных дорог общего пользования в Ангилье составляет около 110 километров, при этом 80 процентов дорог имеют асфальтовое покрытие. Кроме того, в дорожную сеть Ангильи входят дороги с асфальтовым покрытием протяженностью приблизительно 140 километров и гравийные дороги протяженностью примерно 120 километров. Развитие инфраструктуры по-прежнему идет низкими темпами по причине недавнего экономического спада.
- 23. Управление аэропорта и морских портов Ангильи полуавтономная самоокупаемая структура осуществляет управление аэропортом и морскими портами на коммерческой основе. Международный аэропорт им. Клэйтона Дж. Ллойда, расположенный в окрестностях Валли, является единственным аэропортом на острове. Он принимает коммерческие и частные воздушные суда и располагает службами оперативного технического обслуживания. Этот аэропорт обеспечивает воздушное сообщение с международными аэропортами Антигуа, Сен-Мартена и Пуэрто-Рико. Кроме того, основным средством международного сообщения между Ангильей и крупнейшими международными пунктами стыковки являются паромы и чартерные суда, которые ходят между Ангильей и Сен-Мартеном.

F. Транспорт, связь и коммунальное хозяйство

24. В Ангилье единственным видом общественного транспорта является такси, но при этом широко распространен прокат автомобилей. Ангилья располагает современной внутренней системой телефонной связи с многочисленными внешними шлюзами, а также несколькими каналами радиолинейной микроволновой связи с островом Сен-Мартен и пунктом подключения оптического кабеля на Тортоле, который используется для международной телефонной связи; помимо этого, в территории предоставляются услуги мобильной и наземной связи и интернет-услуги.

IV. Положение в социальной сфере

А. Общая информация

25. Система социального обеспечения территории действует под надзором Совета социального обеспечения Ангильи. Департамент социального развития предоставляет населению основные социальные услуги. По данным управляющей державы, в течение периода с 1 января по 30 ноября 2015 года 121 человек получил государственную помощь в форме денежных переводов на общую сумму в 709 700 восточнокарибских долл., то есть число получате-

8/15 16-01680

лей денежных переводов и их объем были меньше, чем в предыдущем году. В этот же период в 2015 году 309 гражданам были предоставлены льготы по оплате медицинских услуг на общую сумму примерно 2,2 млн. восточнокарибских долл. Нуждающимся семьям была оказана помощь в виде талонов на продовольствие на сумму 41 897,85 восточнокарибских долл. По данным управляющей державы, использование этих социальных услуг говорит о том, что, хотя ни один сегмент населения территории не относится к категории мало-имущих, удовлетворение основных потребностей уязвимых групп населения, особенно детей, в значительной степени зависит от государства.

- 26. По данным управляющей державы, Министерство социального развития продолжает работу по повышению степени информированности заинтересованных сторон о важности соблюдения положений Межведомственного протокола о защите детей, разработанного в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), в целях обеспечения совместной работы всех отвечающих за защиту детей учреждений для решения проблем жестокого обращения с детьми и безответственного к ним отношения. Кроме того, по данным управляющей державы, в 2015 году информационнопропагандистская работа среди заинтересованных сторон и широкой общественности продолжалась в рамках кампании под названием «Последующая деятельность по итогам проекта "Нарушим молчание"», которая финансируется ЮНИСЕФ и Министерством по вопросам международного развития правительства Соединенного Королевства и предусматривает поддержку программ, направленных на борьбу с издевательствами, сексуальными надругательствами, насилием в семье и телесными наказаниями, а также на создание в школах благоприятных для детей условий.
- 27. Что касается законодательной основы, связанной с социальными вопросами, то, согласно информации, предоставленной управляющей державой, в 2015 году были приняты Закон 2015 года о социальной защите и Закон 2015 года о насилии в семье, а в 2016 году предполагается завершить разработку проекта закона о защите детей.

Е. Образование

- 28. Образование в Ангилье является бесплатным и обязательным для детей в возрасте от 5 до 17 лет, притом что общее число учащихся составляет порядка 2700 человек. Департамент образования предоставляет всем учителям возможность непрерывно повышать свою профессиональную квалификацию, уделяя при этом особое внимание оказанию поддержки начинающим преподавателям.
- 29. Обучение в Муниципальном колледже Ангильи позволяет, в числе прочего, получить дипломы младшего специалиста и дипломы послевузовского образования. В 2014 году первые студенты Муниципального колледжа завершили обучение, получив дипломы младшего специалиста. Кроме этого, начиная с 2013 года Муниципальный колледж предоставляет возможности получения профессионально-технического образования по таким специальностям, как монтаж электрооборудования, ремонт автомобилей, слесарно-водопроводное дело, обслуживание холодильного оборудования и систем кондиционирования воздуха, что позволяет учащимся приобретать признаваемую на международном уровне квалификацию по целому ряду специальностей.

16-01680 **9/15**

- 30. Открытый колледж Вест-Индского университета предоставляет возможности получения в Ангилье полностью аккредитованного высшего образования на всех уровнях, от специалиста до доктора. Кроме этого, по данным управляющей державы, у находящейся в Соединенных Штатах частной медициской школы имеется свой университетский городок в территории, в котором преподаются фундаментальные науки студентам преимущественно из Соединенных Штатов.
- 31. Граждане заморских территорий оплачивают обучение в университетах Соединенного Королевства по ставкам, установленным для местных студентов. В ноябре 2013 года Совет Европейского союза принял решение об ассоциации заморских стран и территорий с Европейским союзом, в соответствии с которым они получили, среди прочего, доступ к фондам горизонтального перераспределения Европейского союза, например созданным в целях развития систем высшего и профессионально-технического образования.

С. Здравоохранение

- 32. Управление здравоохранения Ангильи отвечает за оказание всех видов первичной, вторичной и индивидуальной медико-санитарной помощи. В трех медицинских округах территории действуют четыре медицинских центра, одна поликлиника и одна больница имени принцессы Александры. Если возникает необходимость в хирургической помощи, больные обычно перевозятся на соседние острова.
- 33. Министерство социального развития регулирует и контролирует деятельность государственного и частного секторов здравоохранения, включая Управление здравоохранения, и выполняет директивные и регулирующие функции, действуя в рамках Национального стратегического плана в области здравоохранения на 2015—2020 годы. По данным управляющей державы, в бюджете на 2015 год предусматривалось выделение Управлению здравоохранения приблизительно 16,5 млн. восточнокарибских долл. В течение периода с января по ноябрь 2015 года более 1,3 млн. восточнокарибских долл. было потрачено на лечение за границей.
- 34. По данным управляющей державы, в 2015 году Министерство здравоохранения создало секцию по контролю над хроническими заболеваниями, отвечающую за лечение неинфекционных заболеваний и ВИЧ/СПИДа и охрану сексуального и репродуктивного здоровья. Эта секция призвана играть ведущую роль в разработке национальных мер реагирования на хронические заболевания и попутно позволит сократить число вертикальных программ в области здравоохранения и объединить ограниченные ресурсы.

D. Преступность и общественная безопасность

35. Согласно информации, предоставленной управляющей державой, в Ангилье отмечается более низкий уровень преступности, чем в других территориях в регионе. Тем не менее совершаемые с применением огнестрельного оружия преступления оказывали негативное влияние на жизнь общин в Ангилье, что заставило внести ряд изменений в Закон Ангильи о полиции. Помимо этого, по данным управляющей державы, в рамках усилий по пресечению

10/15 16-01680

преступлений, совершаемых с применением огнестрельного оружия, в структуру правоохранительных органов была включена кинологическая служба. В дополнение к различным мероприятиям, проводимым на базе общин, были выдвинуты и другие инициативы, такие как проведение совместных учений и оперативных мероприятий службы пограничного контроля по борьбе с организованной преступностью и преступной деятельностью банд.

- 36. По мнению управляющей державы, в Ангилье действует несколько организованных преступных групп; они имеют доступ к разнообразному современному автоматическому оружию и, как предполагается, несут ответственность за большинство убийств в Ангилье, совершенных с 2007 года. В 2015 году Ангилью посетила следственная группа из Соединенного Королевства в целях обзора ведения расследований в связи с самыми недавними убийствами. Кроме того, по данным управляющей державы, территория сталкивается, в частности, со следующими проблемами: недостаточная численность сотрудников полиции и ограниченная доступность методов судебно-криминалистического расследования; сплоченность общин, в результате чего люди не хотят выступать в качестве свидетелей для вынесения обвинительных приговоров; ограничения на использование образцов ДНК и других возможностей для расследования в соответствии с Конституцией.
- 37. Орган по сбору информации об отмывании денег, являющийся ведущим учреждением, отвечающим за получение, анализ и распространение информации, связанной с имеющимися подозрениями в отношении доходов, полученных преступным путем, обеспечивает стратегический контроль в рамках деятельности финансовой разведки. Группа финансовой разведки Ангильи является профильным специализированным подразделением в составе Королевских полицейских сил Ангильи, уполномоченным властями на проведение текущей оперативной работы по расследованию самых различных преступлений в финансовой сфере, включая преступления, связанные с отмыванием денег.
- 38. В 2015 году Соединенное Королевство продолжило финансирование учрежденной в Майами, Соединенные Штаты, должности советника по вопросам правоохранительной деятельности, который координировал, организовывал и обеспечивал деятельность, связанную с обучением персонала правоохранительных органов территории и его консультированием в целях ознакомления с новыми методами и приемами работы. Кроме того, в 2015 году корабль британских ВМС «Северн» и вспомогательное судно Королевского флота «Лайм бэй» находились в Карибском море с января по июль и с июля по декабрь соответственно в рамках разведывательного патрулирования британскими ВМС в зоне Северной Атлантики, обеспечивая в этом регионе непрерывное британское военно-морское присутствие, гуманитарную помощь, чрезвычайную помощь в случае бедствий и связь в чрезвычайных ситуациях в течение года. Во время основного сезона ураганов один из более крупных кораблей британских ВМС или вспомогательное судно Королевского флота находится в состоянии готовности к оказанию гуманитарной помощи и чрезвычайной помощи в случае бедствий Ангилье, Бермудским островам, Британским Виргинским островам, островам Кайман, острову Монтсеррат и островам Теркс и Кайкос. В период своего пребывания в Карибском бассейне оба судна также взаимодействовали с военно-морскими силами и службами береговой охраны других стран и территорий региона в целях борьбы с незаконной деятельностью в открытом море.

Е. Права человека

39. В соответствии с Конституцией территории каждый человек в Ангилье имеет право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, собственность и защиту со стороны закона, равно как и на свободу совести, выражения своего мнения и мирных собраний и ассоциации, и право на уважение его личной и семейной жизни. Действие Конвенции о правах ребенка, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации было распространено на Ангилью. Кроме этого, к Ангилье применяется Европейская конвенция о правах человека, и физические лица имеют право обращаться в Европейский суд по правам человека в случае, если исчерпаны все имеющиеся в территории средства правовой защиты. В марте 2014 года правительство Ангильи обратилось с просьбой о распространении действия на территорию ратификации Соединенным Королевством Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. По данным управляющей державы, предполагается, что действие этой Конвенции будет распространено на территорию в начале 2016 года. Кроме того, как отмечалось выше, 3 ноября 2015 года в территории впервые был принят Закон о насилии в семье.

V. Охрана окружающей среды

- 40. По данным управляющей державы, в Ангилье наблюдается ухудшение состояния и целостности морских экосистем, с учетом того что за два последних десятилетия в прибрежной зоне было утрачено примерно 90 процентов жестких кораллов, на 50 процентов уменьшилась площадь растительного покрова из водорослей и на 60 процентов сократились популяции рыб на прибрежных коралловых рифах.
- 41. Основными структурами, занимающимися вопросами охраны окружающей среды в Ангилье, являются Департамент по охране окружающей среды, Департамент сельского хозяйства, Департамент рыболовства и морских ресурсов, Департамент здравоохранения и Национальный фонд Ангильи, которые продолжали уделять в 2015 году особое внимание проведению непосредственно на месте исследований, посвященных изучению состояния коралловых рифов и прибрежных сообществ, с тем чтобы определить, как изменение климата сказывается на коралловых рифах в Ангилье.

VI. Отношения с международными организациями и партнерами

42. С 1998 года территория является ассоциированным членом Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна. С 2011 года территория поддерживает официальный диалог с Международным валютным фондом.

- 43. Ангилья участвует в работе Карибского сообщества в качестве его ассоциированного члена. Она является членом Карибского банка развития, Целевой группы по финансовой деятельности в Карибском бассейне и Карибского регионального механизма по рыболовству.
- 44. Ангилья является ассоциированным членом Организации восточнокарибских государств и членом Восточнокарибского центрального банка.
- 45. В качестве несамоуправляющейся территории Соединенного Королевства Ангилья ассоциирована с Европейским союзом, но не является его членом. По данным Соединенного Королевства, территория еще не установила с Европейским союзом отношения в рамках Соглашения об экономическом партнерстве. По состоянию на январь 2014 года территория в соответствии с вышеупомянутым решением Совета Европейского союза имела, среди прочего, статус партнера по осуществлению мероприятий, имеющих, по данным управляющей державы, своей конечной целью переход от классической формы сотрудничества в целях развития к взаимовыгодному партнерству, направленному на достижение устойчивого развития и утверждение ценностей и стандартов Европейского союза во всем мире.
- 46. Правительство территории напрямую сотрудничает с правительствами стран Карибского бассейна и участвует в осуществлении региональных проектов различных международных организаций и учреждений, включая Панамериканскую организацию здравоохранения.

VII. Будущий статус территории

А. Позиция правительства территории

47. Информация об усилиях по осуществлению конституционной реформы, связанных с определением будущего статуса Ангильи, содержится в разделе I, выше по тексту.

В. Позиция управляющей державы

- 48. 15 октября 2015 года, выступая на 7-м заседании Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) в ходе семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, представитель Соединенного Королевства заявил, что правительство Соединенного Королевства поддерживает со своими заморскими территориями современные отношения, основанные на принципах партнерства, общих ценностях и праве населения каждой территории самостоятельно решать вопрос о целесообразности сохранения статуса британской заморской территории. Правительство Соединенного Королевства и его территории признали, что их взаимоотношения предусматривают взаимные выгоды и обязательства.
- 49. Далее оратор отметил, что после опубликования правительством Соединенного Королевства в июне 2012 года «белой книги» под названием «Заморские территории: успешность, безопасность и устойчивость» Соединенное Королевство продолжало тесно сотрудничать с заморскими территориями в целях дальнейшего развития этого партнерства. Правительство страны оратора повы-

16·01680 13/15

сило статус ежегодного совещания с руководителями территорий до Объединенного министерского совета, предоставив ему четкие полномочия направлять работу по рассмотрению и осуществлению стратегии и обязательств, изложенных в «белой книге». В соответствии с нормами международного права, в том числе в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций, главная обязанность и цель британского правительства состояла в обеспечении безопасности его территорий и их населения и надлежащего управления ими.

50. На четвертом заседании Объединенного министерского совета по делам заморских территорий, состоявшемся в Лондоне 1 и 2 декабря 2015 года, представители Соединенного Королевства и руководители заморских территорий приняли коммюнике, в котором, в частности, изложена совместная позиция Соединенного Королевства и заморских территорий по вопросу о самоопределении. В этом коммюнике политические лидеры и представители заявили, что руководители заморских территорий избираются на демократической основе народом территорий и несут перед ним ответственность и что принципы равноправия и самоопределения народов, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, распространяются на народы заморских территорий. Они подтвердили важность поощрения права народов этих территорий на самоопределение, относящегося к коллективной ответственности всех структур правительства Соединенного Королевства. Они объявили о своей готовности изучать пути обеспечения дальнейшего оказания заморским территориям международной поддержки в деле противодействия враждебным притязаниям на суверенитет и согласились, что основополагающие принципы их конституционных отношений определены правильно: полномочия в максимально возможном объеме передаются избираемым правительствам территорий при сохранении за Соединенным Королевством полномочий, необходимых для выполнения им своих суверенных функций; при этом они заключили, что необходимо периодически проводить обзоры эффективности конституционных соглашений.

VIII. Решение, принятое Генеральной Ассамблеей

- 51. 9 декабря 2015 года Генеральная Ассамблея без голосования приняла резолюции 70/102 А и В, подготовленные на основе доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в течение 2015 года (А/70/23) и последующей рекомендации Четвертого комитета. Раздел II резолюции 70/102 В посвящен Ангилье. В этом разделе Генеральная Ассамблея:
- а) приветствовала меры, принятые для подготовки к принятию новой конституции, и настоятельно призвала как можно скорее завершить обсуждение конституции с управляющей державой, включая ее всенародное обсуждение;
- b) просила управляющую державу оказать содействие территории в ее нынешних усилиях по продвижению вперед работы по внутреннему обзору конституции, при поступлении соответствующей просьбы;
- с) подчеркнула важность ранее выраженного желания правительства территории принять выездную миссию Специального комитета, призвала управляющую державу содействовать прибытию такой миссии, если прави-

14/15 16-01680

тельство территории того пожелает, и просила Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

- d) просила управляющую державу оказывать территории помощь посредством содействия ее работе, связанной с проведением консультаций с общественностью, в соответствии со статьей 73 *b* Устава и в этой связи призвала соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории при поступлении соответствующей просьбы;
- е) призвала управляющую державу оказывать правительству территории помощь в укреплении его обязательств в экономической сфере, включая бюджетные вопросы, при региональной поддержке, если это будет сочтено необходимым и целесообразным;
- f) приветствовала активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна.

16-01680 **15/15**